

## **Analisi delle urine**

*Misurazione semplice. Risultati chiari.  
Diagnosi sicura.*

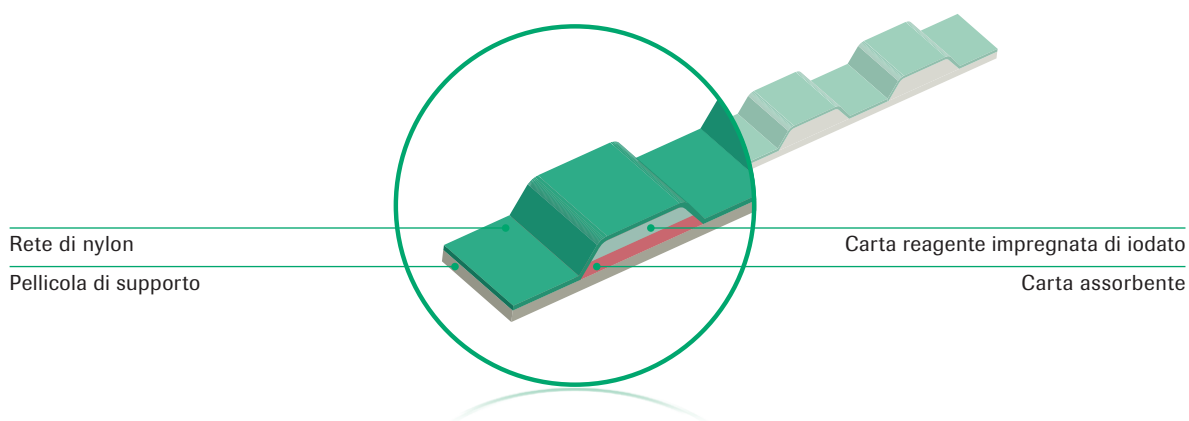






# Combur-Test®

## Il fulcro dell'analisi delle urine di Roche



*Elevata qualità dei risultati grazie alla struttura ottimale della striscia*

Le strisce reattive Combur-Tests® offrono elevata sicurezza nei test diagnostici delle urine. Una tecnologia di sigillatura innovativa protegge i campi reattivi:

- dal contatto e, quindi, da contaminazione e usura
- da alterazioni dei colori dei campi reattivi
- da interferenze, non essendo impiegati adesivi idrorepellenti

*Convenienza grazie alla lunga durata delle strisce*

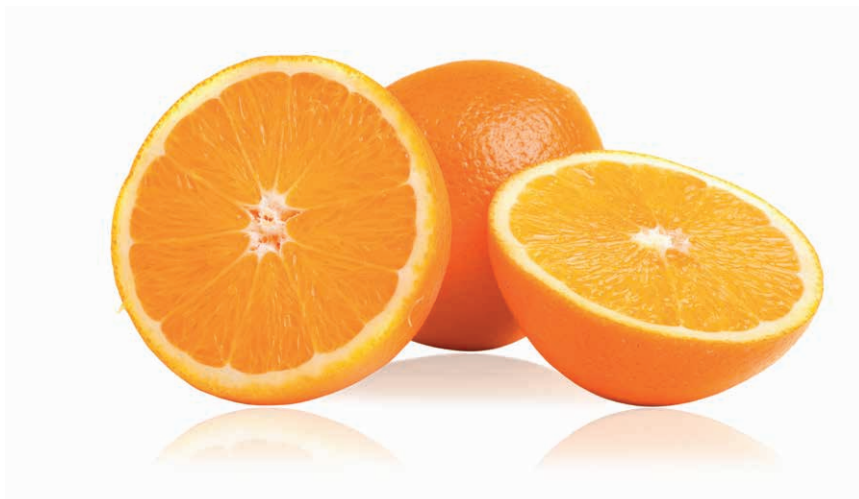
Le strisce reattive Combur-Tests® si conservano a temperatura ambiente fino alla data di scadenza indicata, anche dopo l'apertura della confezione. In caso di ordine direttamente a Roche Diagnostics Schweiz (AG) le strisce vengono fornite solitamente con una scadenza superiore a minimo 10 mesi.

### Ampia scelta di strisce reattive

Combur-Test®	Peso specifico	pH	Leucociti	Nitriti	Proteine	Glucosio	Chetoni	Urobilinogeno	Bilirubina	Eritrociti/sangue	Albumina
Combur <sup>3</sup> Test®		■			■	■					
Combur <sup>4</sup> Test® N		■		■	■	■					
Combur <sup>7</sup> Test®		■	■	■	■	■	■			■	
Combur <sup>9</sup> Test®		■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Combur <sup>10</sup> Test®	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Combur <sup>10</sup> Test® UX*	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Combur <sup>5</sup> Test® HC			■	■	■	■				■	
Micral-Test®											■

\* Strisce reattive per il sistema di analisi delle urine Urisys® 1100

# Prevenzione di risultati falsi negativi per il glucosio e il sangue nelle urine grazie all'eliminazione dell'interferenza causata dall'acido ascorbico



## La vitamina C è ovunque

La vitamina C è contenuta non solo nelle arance, ma anche in varie qualità di frutta e verdura. Le patate, con 14 mg di vitamina C ogni 100 g, non sono certo una fonte significativa di vitamina C.<sup>1</sup> Tuttavia, dato che vengono consumate con grande frequenza e aggiunte in numerosi altri alimenti, svolgono un ruolo importante nell'apporto di vitamina C.

Sebbene si rilevino elevate variazioni individuali, un bicchiere di succo d'arancia può comportare valori di acido ascorbico nelle urine compresi fra 50 mg/l e 250 mg/l.<sup>2</sup>

## La vitamina C può falsare i risultati delle strisce reattive per urine





Già ridotte quantità di vitamina C (50 mg/l) nelle urine possono causare risultati molto bassi o falsi negativi per il glucosio e il sangue nelle urine.<sup>3</sup>

## La risposta all'acido ascorbico

Le strisce reattive Combur-Tests® sono impregnate con iodato, quindi riducono al minimo l'interferenza dell'acido ascorbico sui campi reattivi del sangue e del glucosio, perfino in presenza di elevate concentrazioni di acido ascorbico (fino a 750 mg/l) nelle urine.

L'operatore potrà quindi rilevare precocemente casi di diabete, danni renali, calcoli renali o urinari e tumori del rene o della prostata.

## Contenuto di vitamina di vari alimenti (mg)<sup>1</sup>

<b>Peperoni, rossi, crudi</b> 100 g		<b>165 mg</b> di vitamina C
<b>Broccoli, cotti a vapore</b> 100 g		<b>79 mg</b> di vitamina C
<b>Succo d'arancia</b> 100 ml		<b>31 mg</b> di vitamina C
<b>Patate, pelate, cotte a vapore</b> 100 g		<b>14 mg</b> di vitamina C

# Sistema di analisi delle urine Urisys® 1100

## Ottimizza la procedura e l'interpretazione dei risultati

*Più sicurezza grazie all'analisi standardizzata*

Il sistema Urisys® 1100 garantisce sicurezza grazie alle funzioni di controllo integrate. Un campo reattivo supplementare riconosce ed elimina l'interferenza dovuta all'intorbidamento dell'urina, impedendo quindi false interpretazioni.

Il sistema Urisys® 1100 produce risultati quantitativi standardizzati, escludendo quindi fonti d'errore dell'analisi visiva. I risultati positivi sono evidenziati e immediatamente riconoscibili.



*Nessun errore di trasmissione grazie alla connessione informatica*

In via opzionale, il sistema Urisys® 1100 permette l'identificazione del paziente tramite lettore di codici a barre e trasferisce i risultati direttamente al software dell'ambulatorio e alla cartella clinica elettronica del paziente.



### Dati tecnici

<b>Apparecchio</b>	Tipo	Fotometro a riflessione
	Capacità di analisi	Circa 50 strisce reattive/ora (modalità normale) Circa 100 strisce reattive/ora (modalità rapida)
	Capacità di memoria	100 risultati
	Display	Display LCD, 2 righe da 24 caratteri ciascuna
	Stampante	Stampante termica
	Certificazioni	CE, UL, CUL
	Dimensioni	Larghezza: 15,0 cm; profondità: 29,0 cm; altezza: 9,5 cm
	Peso	Circa. 0,8 kg
<b>Strisce</b>	Strisce reattive	Combur <sup>10</sup> Test® UX
<b>Collegamenti</b>	Interfaccia di sistema	Presse DIN a 5 pin per tastiera e lettore di codici a barre, interfaccia seriale per PC e host
	Protocollo host	Unidirezionale, bidirezionale o ASTM (a scelta)
	Riconoscimento dei campioni	Inserimento degli ID campione tramite tastiera o lettore di codici a barre
<b>Accessori</b>	Tipo	Lettore di codici a barre, tastiera
	Tipi di codici a barre supportati	Code 39, Code 128, NW 7 (Codabar), ITF (Interleaved 2 of 5)

# Procedura rapida

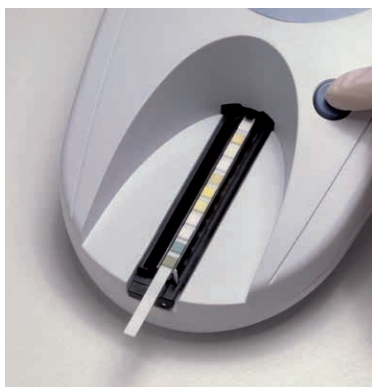
*grazie al semplice utilizzo*

**Analisi standardizzata con il sistema di analisi delle urine Urisys® 1100:**



## **1 fase**

Immergere la striscia reattiva Combur-Tests® nell'urina e tamponare.



## **2 fase**

Inserire la striscia reattiva Combur-Tests® nel sistema di analisi delle urine Urisys® 1100. È sufficiente premere il pulsante e Urisys® 1100 imposta automaticamente il tempo di incubazione.



## **3 fase**

Misurazione e uscita dei risultati.

#### **Bibliografia**

- 1 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria USAV (2014). Banca dati svizzera dei valori nutritivi: <http://www.naehwertdaten.ch>
- 2 Bridgen, M.L., Edgell D., McPerson M., Leadbeater A., Hog G. (1991). Clin. Chem; 38: 426-431.
- 3 Walz, B., Printzen G. (2014). Luzerner Kantonsspital.

---

COBAS, COMBUR-TEST, MICRAL-TEST,  
URISYS e LIFE NEEDS ANSWERS sono  
marchi di Roche.

© 2018 Roche

Roche Diagnostics (Schweiz) AG  
CH-6343 Rotkreuz  
[www.roche-diagnostics.ch](http://www.roche-diagnostics.ch)